

Kommunfullmäktige

2001-08-27

**Plats och tid** Fullmäktiges sessionssal, Umeå  
kl 09.00-12.00, 13.00-16.30

**Beslutande** Se separat lista

**Ersättare (ej tjänstgörande)** Se separat lista

**Övriga deltagande** Jan Björinge, stadsdirektör (till kl 12.00)  
Olof Burström, ekonomidirektör (till kl 12.00)  
Agneta Flumé, assistent  
Christina Bergman, assistent

**Utses att justera** Christer Paulsson (s) Britt-Marie Lövgren (fp)

**Underskrifter** **Paragrafer**  
**Sekreterare** \_\_\_\_\_ **108-126**  
Lennart Nilsson

**Ordförande** \_\_\_\_\_  
Berndt-Ola Lundström

**Justerande** \_\_\_\_\_  
Christer Paulsson Britt-Marie Lövgren

## BEVIS

*Justering har tillkännagivits genom anslag*

**Organ** Kommunfullmäktige

**Sammanträdesdatum** 2001-08-27

**Datum för anslags  
uppsättande** **Datum för anslags  
nedtagande**

**Förvaringsplats  
för protokollet** Stadsledningskontoret, kansliet

**Underskrift** \_\_\_\_\_  
Agneta Flumé

KF § 108

2001.315

142

Interpellation – Ersboda västra centrum

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Ingrid Eriksson (rätt) och Jan Hägglund (rätt) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Så drabbas återigen Ersboda av ett dråpslag. Rimi-butiken på Västra Ersboda läggs ner under sommaren. Därmed står de boende på Västra Ersboda helt utan närservice och 11 anställda förlorar sitt arbete. De som drabbas allra hårdast är förstås alla äldre och funktionshindrade. Hur ska dom i fortsättningen klara sina inköp av livsmedel och andra dagligvaror? Ska dom tvingas ta färdtjänst varje gång och åka till stormarknaden på Obs? Eller är det tänkt att anhöriga ska sköta inköpen? Servicen på Västra Ersboda har successivt monterats ner under de senaste 20 åren. Tidigare har post, bank, apotek mm försvunnit. Livsmedelsbutiken har varit hotad flera gånger, men har kunnat räddas. Tills nu.

Vi anser att kommunledningen har ett övergripande ansvar för att se till att alla boende på olika stadsdelar – inte bara de bilburna – har tillgång till åtminstone en livsmedelsbutik! Mycket kan göras för att underlätta för stadsdelsbutikerna. Det handlar t ex om hyresvillkor och hyresnivåer. Rimis lokaler på Västra Ersboda ägs av Bostaden – kommunens eget bostadsföretag. Kommunledningen kunde agera för att Bostaden ska sänka hyran – om man ville. Nu är risken stor att Bostaden kommer att stå med en outhyrd lokal som kostar pengar, samtidigt som de boende förlorar sin butik. Helt orimligt!

Vi har följande frågor:

- 1 Vad har kommunledningen gjort för att försöka rädda Rimi-butiken på Västra Ersboda?
- 2 Hur ska äldre och funktionshindrade utan bil klara sina inköp i fortsättningen?

- 3 Kommer kommunledningen agera för att underlätta för någon ny livsmedelsbutik att etablera sig på Västra Ersboda?
- 4 Instämmer du i att kommunledningen har ett övergripande ansvar för att se till att även icke-bilburna har tillgång till åtminstone en livsmedelsbutik?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), lämnar följande skriftliga svar:

I skrivelse den 29 juni i år meddelar etableringschefen vid ICA Handlarna Norr AB att Rimi Esboda kommer att stängas under sommaren. Som huvudsaklig anledning anges , och jag citerar: *Affärsläget i Ersboda Centrum ej längre har den attraktionskraft som krävs.*

Vidare framhåller etableringschefen i sin skrivelse att (jag citerar)

*”ICA Handlarna önskar flytta handelsytorna från Ersboda centrum till ” Ugglanhuset ”. Fastigheten där Ugglanhuset är beläget lämpar sig, enligt vår mening, väl för en dagligvarubutik.”*

Med dessa citat vill jag påvisa att det uppenbart handlar om en bedömning som ICA gör om var de vill bedriva sin verksamhet. Därmed inte sagt något om det är omöjligt att få någon annan dagligvaruintressent att etablera verksamhet i västra centrum. Ni drar därför, enligt min uppfattning, för snabba slutsatser om vad som kommer att hända.

Låt oss nu se vad vi tillsammans med Bostaden AB kan göra för att ersätta ICA som dagligvaruleverantör i området. Det är möjligt att vi i likhet med många andra stadsdelscentra får nöja oss med en mindre typ av butik. Då klarar vi ändå de äldres och funktionshindrades närhetskrav.

Kommunledningen har givetvis ett samlat ansvar för att skapa så bra betingelser som möjligt för en bra servicestruktur i hela kommunen. Det innebär inte att ”status qou” alltid är den bästa strategin. Branschens strukturförändringar kan vi påverka bara till

vissa delar eller marginellt. Likaså kan vi inte styra vilken lönsamhetsnivå som företagen själva anser måste var uppfylld för att man skall vilja var kvar på något visst ställe och bedriva sin verksamhet där. Befolkningsomflyttningar och köptrohet är andra faktorer som också spelar in när det gäller möjligheterna att behålla en servicefunktion på ett ställe där vi vant oss att ha den.

Trafiklösningar och tillgänglighet är andra viktiga förhållanden som påverkar och just id etta fall minns väl även Offensiv hur många försök som gjorts för att förbättra tillgängligheten med bil men där de boende själva varit emot en förändring. Här har befolkningen i västra Ersboda prioriterat andra kvalitéer i området än dagligvaruservicen.

De ej bilburnas möjligheter att klara sin dagligvaruservice finns hela tiden med i våra diskussioner om kollektivtrafiklösningar, hemsändningsbidrag och andra servicefunktioner som kommunen sköter.

Avslutningsvis kan jag väl nämna att enligt uppgifter från bostaden så har man enbart sagt upp hyresavtalet för omförhandlingar, men när man inte kom överens så valde man att lägga ner butiken.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Ingrid Eriksson (rätt) och Lennart Holmlund (s) **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

KF § 109

2001.316

400

Interpellation – Åtalsanmälan vid brott mot miljöbalken

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Åsa Sundh (m) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Många kommuner har i strid mot miljöbalken valt att inte åtalsanmäla miljöbrott. Bara i Västerboten har 8 kommuner struntat i att göra åtalsanmälan.

Därför ställer jag följande frågor till kommunstyrelsens ordförande Lennart Holmlund:

- 1 Har Umeå kommun följt miljöbalken och åtalsanmält alla brott som begåtts sedan den infördes?
- 2 Om inte, varför har kommunen valt att strunta i att anmäla miljöbrott till åtal?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), har överlämnat besvarandet till tekniska nämndens ordförande, Christer Paulsson (s), vilken avger följande skriftliga svar:

Åsa Sund (m) har begärt svar från kommunstyrelsens ordförande Lennart Holmlund på följande frågor.

- 1 Har Umeå kommun följt miljöbalken och åtalsanmält alla brott som begåtts sedan den infördes?**
- 2 Om inte, varför har kommunen valt att strunta i att anmäla miljöbrott till åtal?**

**Svar:** Umeå kommun har följt miljöbalken och åtalsanmält alla kända och misstänkta miljöbrott sedan balken infördes.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Åsa Sundh (m), Christer Paulsson (s), David Ahlqvist (v) och Lennart Holmlund (s) **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

KF § 110

2001.320

734

Interpellation – Lägenheter för gruppboende på kvarteret Trädgår'n

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Åsa Sundh (m) följande skriftliga interpellation till socialnämndens ordförande:

Under ett studiebesök på kvarteret Trädgår'n framkom att ett av husen är förhyrt av socialförvaltningen för att användas till gruppboende. Huset har 8 lägenheter och inflyttningsdatum var 1 maj 2001. Den 14 juni hade ingen ännu flyttat in där. Jag informerades av en av AB Bostadens tjänstemän att inflyttning ska ske först den 1 september.

Med tanke på att socialnämnden har mycket ont om pengar är det högst anmärkningsvärt att nämnden har råd att betala ca 35 000 per månad i hyra för lägenheter som står tomma så länge.

Mot bakgrund av detta ställer jag följande fråga till socialnämndens ordförande Eva Andersson:

Vad är orsaken till det långa dröjsmålet med inflyttningen?

**Besvarandet av interpellationen kommer att ske vid nästkommande kommunfullmäktigesammanträde.**

KF § 111

2001.320

734

Interpellation – Långsiktigt skapa en bättre skola i Umeå

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Britt-Marie lövgren (fp) följande skriftliga interpellation till skolstyrelsens ordförande:

Utifrån arbetsmiljöinspektionens rapport:

- Vilka åtgärder planerar socialdemokraterna att vidta för att långsiktigt skapa en bättre skola i Umeå?
- Vilka åtgärder planerar socialdemokraterna för att förbättra arbetssituationen för rektorer och lärare?

Arbetsmiljöinspektionen i Umeå har under våren inspekterat skolan i Umeå med avseende på ohälsa till följd av negativ stress. Hög sjukfrånvaro och långa sjukskrivningar är ett tecken på detta. Inspektionen riktade kritik på ett antal viktiga områden:

- Policy och mål för arbetsmiljöarbete måste förtydligas på enheterna
- Tydliggöra uppgiftsfördelning för områdeschefer och rektorer
- Rutiner för undersökning och riskbedömning med helhetssyn
- Handlingsplaner för de åtgärder som inte kan vidtas omgående
- Rutiner för introduktion och arbetsmiljökunskap
- Rutiner för våld och hot om våld

Rektorernas arbetssituation visar med all önskvärd tydlighet att dagens situation är ohållbar:

”Rektorerna upplever att den totala arbetsbelastningen är hög, arbetsuppgifterna som blir fler och fler är mångfasetterade och splittrande. Målet med arbetsuppgifterna är tydliga men upplevs omöjliga att uppnå eftersom de resurser som tillförs inte är i balans med uppdraget. Många rektorer uppger att budgetarbetet, elev- och personalärenden tar mycket tid varför det nära ledarskapet och den pedagogiska ledningen inte hinns med. Upplevelsen att inte göra rätt saker skapar frustration och en känsla av otillräcklighet.”

”Rektorerna upplever vidare att uppmuntran och feedback saknas liksom jämlikt stöd till alla. Samordning och stöd från de olika avdelningarna på skolkontoret är oklart ute i verksamheterna. Exempel på stöd som saknas eller inte fungerar på ett tillfredställande sätt uppges vara ekonomiskt stöd, administrativt stöd, stöd i olika projekt samt resurser och stöd för det förebyggande arbetet.”

”Sjukskrivningarna ökar inom yrkesgruppen och Arbetsmiljöinspektionen bedömer att risken för ohälsa är stor bland rektorerna inom Skolan i Umeå. Resultaten i den utredning som Komrev har utfört stämmer väl överens med Arbetsmiljöinspektionens bedömning av rektorernas arbetssituation och bristande stöd från skolkontoret.”

Av rapporten framgår det också klart att lärarna upplever en otydlig ledning och styrning i organisationen från skolstyrelsen och linjeorganisation, att uppgiftsfördelning i arbetet är otydligt och att prioritering mellan mål och resurser inte stämmer överens. Lärarna känner oro och osäkerhet inför framtiden på grund av oklarheter, kort framförhållning mm.

Inget av den allvarliga kritik som riktas från Arbetsmiljöinspektionen är något nytt och okänt. Den borliga oppositionen har dessvärre utan gehör, gång efter gång påtalat de allvarliga missförhållanden som råder på skolan i Umeå. Trots detta har det inte funnits någon vilja till några mer genomgripande förändringar. Vad vill socialdemokraterna med skolan i Umeå och vilka åtgärder kommer att vidtas för att komma till rätta med den allvarliga kritik som har riktas mot organisationen?

Skolstyrelsens ordförande, Mikael Berglund (s), avger följande skriftliga svar:

Arbetsmiljöinspektionen i Umeå har under våren inspekterat skolan i Umeå. Ett inspektionsmeddelande har lämnats med kritik på 18 punkter. Svar och åtgärdsplan på detta meddelande är under beredning vilket gör att jag i nuläget inte kan ge en fullödig



beskrivning om vad som kommer att göras med anledning av inspektionen.

- Vilka åtgärder planerar socialdemokraterna att vidta för att långsiktigt skapa en bättre skola i Umeå?

Denna fråga är givetvis mycket vid. I många olika jämförelser visar sig Umeå kommuns skolor stå sig väl i en jämförelse. Detta hindrar på inget sätt att ansträngningar görs för att förbättra och utveckla situationen. De strategier som antagits i skolplanen ger en god vägledning för vilken väg vi som socialdemokrater står bakom. Ledarskapets strategiska roll, samarbetet med andra intressenter samt utvecklingen av kvalitetsarbetet rymmer många små som stora insatser och projekt. Någon uppradning av dessa gör jag inte i detta svar då det skulle leda långt utöver vad som interpellationsinstrumentet avser att behandla.

En viktig fråga utifrån kommunfullmäktiges perspektiv är om för-, grund- gymnasie- och gymnasieverksamheten fortsättningsvis ska vara organiserad på nuvarande sätt. Jag bedömer Skolstyrelsens stora verksamhetsvolym vara på den övre gränsen till vad som är effektivt ur ledning, styrnings och uppföljningssynpunkt i en kommunal verksamhet.

- Vilka åtgärder planerar socialdemokraterna för att förbättra arbetssituationen för rektorer och lärare?

En utredning har gjorts av det administrativa stödet inom skolan i Umeå. Målet med den är att se hur man kan stärka och förbättra stödfunktioner och rutiner och därigenom skapa bättre arbetsförhållanden och mer tid för personal- och pedagogisk ledning. Det är via rektorerna som personalens ledare som vi kan förbättra arbetssituationen för lärare och övrig personal. Därför är förbättrandet av ledarnas arbetsförhållande ett villkor för att nå förbättringar i hela verksamheten.

Vidare är det givetvis av stor vikt att upprätta och genomföra en handlingsplan utifrån Arbetsmiljöverkets inspektionsmeddelande. Exakt vad som kommer att göras förutom det som konkret påpekas är som sagt för tidigt att redovisa i nuläget.

Dessutom så kommer jag att under hösten försöka hitta ett politiskt samförstånd kring skolans organisation i Umeå. Värde av en enig styrelse för en verksamhet kan i detta inte underskattas.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Britt-Marie Lövgren (fp), Mikael Berglund (s), Ingrid Eriksson (rätt), IngMarie Alfredsson (m), Sven-Olov Edvinsson (c), Keykaus Abbasi (v) och Nils-Ola Andersson (kd) **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

AU § 195

KS § 95

KF § 112

2001.152

024

Motion nr 5/2001 – Höjda minimilöner i Umeå kommun

I en vid kommunfullmäktige sammanträde 2001-04-23 väckt motion har Rättvisepartiet Socialisterna föreslagit:  
*”att minimilönerna för heltidsanställda i Umeå kommun sätts till 16 000 kronor i månaden med följdförändringar för den som arbetar halvtid, osv och att denna målsättning skrivs in i budgetdirektiven och genomförs snarast under de tre åren 2002-2004”.*

Motionen bifogas protokollet.

BILAGA

Stadsledningskontoret anför i yttrande 2001-05-18 bl a följande:

Som grund för förslaget hänvisar motionärerna till de positiva effekter det skulle få;

- rekryteringen av ny personal skulle underlättas
- känslan av uppskattning skulle öka
- löneskillnaderna skulle minska - både mot privat och inom den offentliga sektorn och
- sannolikt skulle även löneskillnaderna minska mellan kommunalt anställda män och kvinnor.

Totalt har kommunen ca 4.200 tillsvidareanställda med lön understigande 16.000 kr/mån.

I kommunens förvaltningar finns en mängd yrkesgrupper. Med det följer också en stor lönespridning eftersom lönerna är baserade på ett flertal faktorer, ex.vis arbetets svårighetsgrad, utbildningsbakgrund, individens erfarenhet i yrket, individens prestation och marknadsläget. En viktig del i arbetsgivarens lönepolitiska arbete är att värdera de arbeten som finns i kommunen. Olika yrken har genom avtal värderats olika och det har skapat lönerelationer som är både behövda och önskvärda i kommunen.

Rättvisepartiet Socialisterna har i sitt förslag endast räknat med kostnaden för höjning av minimilönen till 16.000 kr/mån utan att reflektera över kostnader som tillkommer genom konsekvenserna

för yrkesgrupper som redan i dag ligger på 16.000 kr/mån och därutöver. Dessutom har vi stora yrkesgrupper, där högskoleutbildning krävs och där ingångslönen ligger på 15 - 16.000 kr/mån, som i så fall också måste uppregleras. Eftersom kommunen har ett intresse att behålla önskvärda lönerelationer bl a för att stimulera yrkesval och studier som kan främja den långsiktiga personalförsörjningen så skulle Rättvisepartiet Socialisternas förslag innebära följdverkningar på merparten av yrkesgrupperna. Detta skulle drastiskt öka lönekostnaderna.

Såttillvida har Rättvisepartiet Socialisterna rätt i att lönesättningen är ett viktigt inslag i en god personalpolitik och som får allt större betydelse för att vi fortsättningsvis ska vara en attraktiv arbetsgivare.

Kommunen står inför stora rekryteringsbehov bl inom skola, vård och omsorg och för att klara detta måste vi kunna erbjuda rimliga villkor. Därför kommer ett inriktningsmål vad gäller personalpolitik 2002-2004 att vara att Umeå kommun ska vara en attraktiv arbetsgivare som förmår att rekrytera och behålla kompetent personal. Ett medel för att uppnå inriktningsmålet är att erbjuda konkurrenskraftiga anställningsvillkor. Lönen är en viktig del i detta sammanhang men minst lika viktigt är - förutom utvecklande arbeten - kommunens möjligheter att erbjuda attraktiva villkor i övrigt. Därför pågår försök med bl a flexibla arbetstidslösningar för att den enskilde arbetstagaren själv skall kunna påverka sin arbetstidförläggning, önskescheman, årsarbetstid, ökad sysselsättningsgrad, m m.

Lönekostnaderna är den största posten i kommunens budget. Kommunen måste göra flera avvägningar. Utrymmet för kommunal verksamhet de närmaste åren bestäms av intäktsutvecklingen men också av utgångsläget och möjligheterna att uppfylla det från år 2000 gällande balanskravet. Därför är det å ena sidan viktigt att löneökningarna är i nivå med vad den kommunala ekonomin tål. Å andra sidan ska kommunen kunna rekrytera och behålla den arbetskraft som bäst befrämjar en effektiv verksamhet.

Kommunens har mot bakgrund av vad här sagts för avsikt att långsiktigt - i den takt ekonomin tål - fortsätta att arbeta för att

- skapa attraktiva löne- och anställningsvillkor så vi kan rekrytera nya medarbetare
- säkra behovet av personal med adekvat utbildning såväl inom vård och omsorg som akademikeryrken
- uppmärksamma och belöna de medarbetare som bidrar till måluppfyllelse och verksamhetsutveckling
- öka lönespridningen och ingångslönerna.

AU

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motion – nr 5/2001 – med hänvisning till vad stadsledningskontoret anför.

**Kommunstyrelsens behandling av ärendet.**

KS

**Kommunstyrelsens förslag**

Enligt arbetsutskottet.

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

Följande yttrar sig:

Jan Hägglund, Eva Arvidsson, Britt-Marie Lövgren, Ingrid Eriksson, Lennart Holmlund, Carin Nilsson, Lasse Jacobson och Jan Hägglund.

**Yrkanden**

**Lennart Holmlund (s)** yrkar, med instämmande av **Britt-Marie Lövgren (fp)** och **Eva Arvidsson (v)**, bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Jan Hägglund (rätt)** yrkar, med instämmande av **Ingrid Eriksson (rätt)**, bifall till motionen med följande tillägg: att snittlönen höjs

för de tio procent som har lägst lön, inom de sex personalkategorier som har en snittlön som ligger under 16.000 kronor i månaden, så att klyftan mellan de tio procent med lägst lön minskar mot övriga, på ett mätbart sätt, under åren 2002 till 2004.

### **Propositionsordning**

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och Jan Hägglunds m fl yrkande och finner att kommunfullmäktige beslutat bifalla kommunstyrelsens förslag.

**KF**

### **Kommunfullmäktiges beslut**

**att avslå motion – nr 5/2001 – med hänvisning till vad stadsledningskontoret anfört.**

### **Reservationer**

Jan Hägglund (rätt) och Ingrid Eriksson (rätt) till förmån för sina yrkanden

AU § 203

KS § 96

KF § 113

2001.107

629

Motion nr 3/2001 – Skapa fler mötesplatser i kommunen

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2001-03-27 har Nils-Ola Andersson (kd) föreslagit att kommunfullmäktige beslutar ”att innan beslut tas om eventuell nedläggning av befintliga tillagningskök i kommunens skolor skall lokala entreprenörer, föreningar och kooperativ erbjudas möjlighet att driva restaurang och skolmatsproduktion på entreprenad”.

Motionen bifogas protokollet.

BILAGA

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2001-06-05 följande:

Motionen handlar om att skapa fler öppna mötesplatser i kommunen genom att erbjuda alternativ produktion av skolrestauranger på entreprenad. Kommunfullmäktige har redan givit skolstyrelsen och kommunalnämnderna i uppdrag att utveckla skolorna till öppna mötesplatser i samhället (verksamhetsdirektiven för 2001).

Kommunfullmäktige har vidare i samma verksamhetsdirektiv beslutat att den kommunala verksamheten kan öppnas för olika produktionsalternativ genom bl a anbudskonkurrens och professionella upphandlingar. Så har t ex skett när det gäller matförsörjningen till äldreomsorgen.

Alternativen att driva skolrestaurang i alternativ regi och att öppna verksamheten för kundgrupper utanför skolan kan således prövas av skolstyrelsen och kommunalnämnderna inom ramen för redan gällande fullmäktigebeslut. Huruvida sådana alternativ är att föredra kan bl a prövas med beaktande av resultatet från den pågående skolmåltidsutredningen samt i arbetet med ständiga förbättringar av verksamheten.

Skolstyrelsen har behandlat ärendet vid sammanträde 2001-05-23 och avgivit yttrande vilket bifogas protokollet.

BILAGA

**Yrkanden**

**Anders Sellström (kd)** med instämmande av **Gunilla Berglund (m)** - Bifall till motionen.

**Ordföranden** - Avslag på motionen.

**Propositionsordning**

Ordförandens yrkande mot Anders Sellströms m fl yrkande. Bifall till ordförandens yrkande.

**AU**

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att anse motionen besvarad med hänvisning dels till gällande fullmäktigeuppdrag, dels till skolstyrelsens yttrande.

**Protokollsanteckning**

*”Med ett system där varje enskild skolenhet erhåller undervisningsresurser via KF med s k skolpeng, blir beslutet om användning av skolornas köksresurser en fråga för varje enhet”*

*Gunilla Berglund (m)*

**Kommunstyrelsens behandling av ärendet.**

**Yrkanden**

**Anders Sellström (kd)** med instämmande av **Gunilla Berglund (m)** och **Britt-Marie Lövgren (fp)** - Bifall till motionen.

**Ordförande** – Bifall till arbetsutskottets förslag.



### Propositionsordning

Ordförandens yrkande mot Anders Sellströms m fl yrkande. Bifall till ordförandens yrkande.

**KS**

### Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anse motion – nr 3/2001 - besvarad med hänvisning dels till gällande fullmäktigeuppdrag, dels till skolstyrelsens yttrande.

### Reservation

Anders Sellström (kd), Gunilla Berglund (m) och Britt-Marie Lövgren (fp) under åberopande av sina yrkanden.

### Protokollsanteckning

*”Med ett system där varje enskild skolenhet erhåller undervisningsresurser via KF med s k skolpeng, blir beslutet om användning av skolornas köksresurser en fråga för varje enhet”*

*Gunilla Berglund (m).*

### Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Nils-Ola Andersson, Mikael Berglund, IngMarie Alfredsson, Sven-Olov Edvinsson, Britt-Marie Lövgren, Lasse Jacobson, Ingrid Eriksson och Ingeborg Jonsson.

### Yrkanden

**Mikael Berglund (s)** yrkar, med instämmande av **Sven-Olov Edvinsson (c)** och **Ingeborg Jonsson (s)**, bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Nils-Ola Andersson (kd)** yrkar, med instämmande av **IngMarie Alfredsson (m)** och **Britt-Marie Lövgren (fp)**, bifall till motionen.

**Ingrid Eriksson (rätt)** yrkar avslag på motionen.

### Propositionsordning

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag, Nils-Ola Anderssons m fl yrkande och Ingrid Erikssons yrkande och finner att kommunfullmäktige beslutat bifalla kommunstyrelsens förslag, varvid votering begärs.

Ordföranden finner att kommunstyrelsens förslag är huvudförslag. Ordföranden finner att Nils-Ola Anderssons m fl förslag är motförslag.

### Voteringsproposition

Den som vill bifalla kommunstyrelsens förslag röstar ja, den som vill bifalla Nils-Ola Anderssons m fl yrkande röstar nej.

### Omröstningsresultat

Med 41 ja-röster mot 19 nej-röster, 5 frånvarande, beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.  
Omröstningslista. BILAGA

KF

### Kommunfullmäktiges beslut

att anse motion – nr 3/2001 - besvarad med hänvisning dels till gällande fullmäktigeuppdrag, dels till skolstyrelsens yttrande.

**Reservationer**

Nils-Ola Andersson (kd), IngMarie Alfredsson (m), Britt-Marie Lövgren (fp) och Ingrid Eriksson (rätt) till förmån för sina yrkanden.

\_\_\_\_\_

AU § 221

KS § 97

KF § 114

2000.467

619

## Motion nr 24/2000 – Fler mentorer i skolan

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2000-10-30 väckt motion har Britt-Marie Lövgren (fp) hemställt att kommunfullmäktige beslutar om ett mentor/adept-program i motionens anda. Motionen bifogas protokollet.

BILAGA

Skolstyrelsen har vid sammanträde 2001-06-14 avgett yttrande,  
vilket bifogas protokollet.

BILAGA

Stadsledningskontoret har avgett yttrande 2001-08-03 vilket bifogas protokollet. BILAGA

BILAGA

## Yrkanden

**Gunilla Berglund (m)** med instämmande av **Åsa Sundh (m)** och **Eva Arvidsson (v)** avslag på motionen.

**Ordföranden** yrkar bifall till motionen.

## Propositionsordning

Ordförandens yrkande mot Gunilla Berglunds m fl yrkande. Bifall ordförandens yrkande.

AU

**Arbetsutskottets förslag:**

## Kommunfullmäktige beslutar

att bifalla motionen – nr 24/2000 – Fler mentorer i skolan att genomföras i skolstyrelsen och kommundelsnämnderna.

### **Kommunstyrelsens behandling av ärendet.**

#### **Yrkanden**

**Gunilla Berglund (m)** med instämmande av **Eva Arvidsson (v)**, **Anders Sellström (kd)** och **Harry Strandberg (s)** - Avslag på motionen.

**Britt-Marie Lövgren (fp)** med instämmande av **Mikael Berglund (s)** – Bifall till arbetsutskottets förslag.

#### **Proposition**

Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande mot Gunilla Berglunds m fl yrkande. Bifall till Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande. Votering begärs.

#### **Omröstningsresultat**

Med röstsiffrorna 6 ja- (Lennart Holmlund, Mikael Berglund, Eva Andersson, Carin Conradsson, Britt-Marie Lövgren och Christer Paulsson) mot 8 nejroster (Gunilla Berglund, Harry Strandberg, Eva Arvidsson, Keykaus Abbasi, Åsa Sundh, Anders Sellström, Sture Eriksson och Anders Ågren) beslutar arbetsutskottet att bifalla Gunilla Berglunds m fl yrkande.

### **KS**

#### **Kommunstyrelsens förslag**

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motion – nr 24/2000 – Fler mentorer i skolan.

#### **Reservation**

Britt-Marie Lövgren under återopande av sitt yrkande.

### **Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

Följande yttrar sig:

Britt-Marie Lövgren, Rolf Sjöström, Sven-Olov Edvinsson, Gunilla Berglund, Mikael Berglund, Nils-Ola Andersson, Lennart

Holmlund, Anna-Karin Sjöstrand, Keykaus Abbasi, Lasse Jacobson, Jan Hägglund, Sebri Ibrahim, Anders Sjölund, Anders Sellström och Britta Sethson.

### Yrkanden

**Rolf Sjöström (v)** yrkar, med instämmande av **Gunilla Berglund (m)**, **Nils-Ola Andersson (kd)**, **Keykaus Abbasi (v)**, **Jan Hägglund (rätt)**, **Sebri Ibrahim (mp)**, **Anders Sellström (kd)** och **Anders Sjölund (m)**, bifall till kommunstyrelsens förslag. I andra hand yrkar **Anders Sjölund**, som ett tillägg till motionen; med instämmande av **Britt-Marie Lövgren (fp)** och **Mikael Berglund (s)**, att projektet ska utvärderas efter ett år och redovisas i kommunfullmäktige.

**Britt-Marie Lövgren (fp)** yrkar, med instämmande av **Sven-Olov Edvinsson (c)**, **Mikael Berglund (s)**, **Lennart Holmlund (s)**, **Anna-Karin Sjöstrand (fp)** och **Britta Sethson (s)**, bifall till motionen.

### Propositionsordning

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande och finner att kommunfullmäktige beslutat bifall motionen, varvid votering begärs.

### Voteringsproposition

Den som vill bifalla Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande röstar ja, den som vill bifalla kommunstyrelsens förslag röstar nej.

### Omröstningsresultat

Med 30 ja-röster mot 30 nej-röster, 1 avstående och 4 frånvarande, beslutar kommunfullmäktige – utifrån bestämmelsen om ordförandens utslagsröst - att bifalla Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande.

Omröstningslista.

BILAGA

Ordföranden ställer proposition på Anders Sjölands m fl andrahandsyrkande, bifall mot avslag, och finner att kommunfullmäktige beslutat bifalla yrkandet.

**KF**

**Kommunfullmäktiges beslut**

**Motion nr 24/2000 - Fler mentorer i skolan - bifalls för att genomföras i skolstyrelsen och kommundelsnämnderna.**

**Projektet ska utvärderas efter ett år och redovisas i kommunfullmäktige**

\_\_\_\_\_

**Reservationer**

Rolf Sjöström (v), Sebri Ibrahim (mp), Jan Hägglund (rätt), Gunilla Berglund (m) och Anders Sellström (kd) till förmån för sina yrkanden.

\_\_\_\_\_





försöket genom ett kommunalt bidrag och kommer också med intresse följa valet för att se om systemet är tillämbart inom vår kommun.

Av ovanstående framgår att de tekniska verktygen för att förbättra demokratin redan finns/kommer att finnas inom kort. I fortsättningen handlar det mer om politiska initiativ för att utnyttja den nya tekniken. Det måste finnas en politisk beredskap att hantera de förslag, synpunkter och frågor som förhoppningsvis kommer in till kommunen i en allt stridare ström ju mer den nya tekniken används. Stadsledningskontoret tror att en sådan diskussion måste tas upp mellan de olika partierna, kanske i form av en parlamentarisk utredning som motionären föreslår.

### **Yrkanden:**

Ordföranden med instämmande av Anders Sellström (kd) och Gunilla Berglund (m) - stadsledningskontoret gör en utredning (ej parlamentarisk).

Britt-Marie Lövgren (fp) - bifall till motionen

### **Proposition**

Ordförandens m fl yrkanden mot Britt-Marie Lövgrens yrkande. Bifall till ordförandens yrkande.

### **PLU**

### **Planeringsutskottets förslag**

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen med att stadsledningskontoret får i uppdrag att göra en utredning för att förbättra demokratin med den nya it-tekniken.

### **Reservation**

Britt-Marie Lövgren (fp) under återopande av sitt yrkande.

**Kommunstyrelsens behandling av ärendet.**

**Yrkanden**

**Britt-Marie Lövgren (fp)** – Bifall till arbetsutskottets förslag.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen – nr 25/2000 - med att stadsledningskontoret får i uppdrag att göra en utredning för att förbättra demokratin med den nya it-tekniken.

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

Följande yttrar sig:

Britt-Marie Lövgren, Lennart Holmlund, Christer Paulsson, Ingrid Eriksson och Lennart Eriksson.

**Yrkanden**

**Britt-Marie Lövgren (fp)** yrkar, med instämmande av **Lennart Holmlund (s)**, **Christer Paulsson (s)** och **Lennart Eriksson (c)**, bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Ingrid Eriksson (rätt)** yrkar avslag.

**Propositionsordning**

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och Ingrid Erikssons yrkande och finner att kommunfullmäktige har beslutat bifalla kommunstyrelsens förslag.

**KF**

**Kommunfullmäktiges beslut**

**att besvara motionen – nr 25/2000 - med att  
stadsledningskontoret får i uppdrag att göra en utredning för  
att förbättra demokratin med den nya it-tekniken.**

---

PLU § 84

KS § 99

KF § 116

2000.564

101

Motion nr 29/2000 - Internetsända kommunfullmäktigesammanträden m m

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2001-01-29 väckt motion har Anders Sjölund (m) och Anders Ågren (m) hemställt att kommunfullmäktige beslutar: "*att uppdra till kommunstyrelsen att undersöka möjligheten att utveckla ett elektroniskt torg på det sätt som beskrivs i motionen*

*samt att uppdra till kommunstyrelsen att undersöka de tekniska och ekonomiska förutsättningarna för att kunna sända kommunens fullmäktigesammanträden via Internet.*"

Motionen bifogas protokollet.

BILAGA.

Stadsledningskontoret har i yttrande 2001-08-06 anfört följande:

Ett 'elektroniskt torg' som det beskrivs i motionen sammanfaller helt med intentionerna i den nya hemsidan där kommunikationen med medborgarna sätts i första rummet. En utveckling av e-demokratin pågår på olika håll- bland annat har en arbetsgrupp tillsatts vid stadsledningskontoret för bevakning av dessa frågor.

Webbradiosändningar från kommunfullmäktigesammanträdena i planerna för nya webben som lanseras i samband med Nolia-dagarna den 4 augusti. Sändningarna från kommunfullmäktige kommer dock att starta i september/oktober pga av det tekniska investeringar och den upphandling av tjänsten som måste göras. Dock finns för närvarande inga kostnader avsatta på internetsänd radio och en preliminär beräkning tyder på att vi får räkna med en kostnad på ca 30 000 kronor.

Christer Paulsson (s) vill att en redigering ska göras i yttrandet i 1:a stycket. Istället för e-demokrati skall det stå *demokrati inom IT-området*.

Planeringsutskottet bifaller Christer Paulssons (s) förslag.

**PLU**

**Planeringsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen med stadsledningskontorets redigerade förslag.

**Kommunstyrelsens behandling av ärendet.**

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt planeringsutskottet.

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

Följande yttrar sig:

Anders Sjölund

**Yrkanden**

**Anders Sjölund (m)** yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Propositionsordning**

Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat bifalla kommunstyrelsens förslag.

**KF**

**Kommunfullmäktiges beslut**

**att besvara motionen med stadsledningskontorets redigerade förslag.**

PLU § 43, 86

KS § 100

KF § 117

2000.135

814

Motion nr 10/2000 – Tillskapande av ytterligare  
upplevelseaktiviteter inom Nydalaområdet

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2000-04-03 väckt motion har Nils Häggström (c) hemställt "*att vissa under åren 1993-1995 presenterade förslag till upplevelseaktiviteter, i anslutning till Nydalasjön och campingen, ska tas upp till förnyad prövning samt att uppdrag ges att se över och förbättra allmänhetens tillgänglighet till Nydalasjöns västra strandområde*".

Motionen bifogas protokollet.

BILAGA

Stadsledningskontoret anför i yttrande 2001-02-05 följande:

Fritidsnämnden är positiv till fler upplevelseaktiviteter och ökat tillgänglighet till den västra stranden, under förutsättning att budgetmedel anvisas för investerings- och driftskostnader.

Tekniska kontoret yrkar avslag på motionens förslag att se över och förbättra allmänhetens tillträde till Nydalasjöns västra strand. Detta arbete pågår och under sommaren 2001 kommer, enligt senaste uppgifter, även byggandet av den i översiktsplanen för Tomtebo redovisade äventyrslekplatsen vid sjöns sydspets att genomföras.

Näringslivsavdelningen/turistbyrån säger att projektidén Äventyrsskogen som lanserades 1993 fortfarande är tilltalande för besöksnäringen. Ett genomförande förutsätter dock en huvudman som svarar för grundinvesteringar som markförvärv, VA, el och kommunikationer inom området, eventuellt stängsling, entréer och parkeringsplatser.

Ska projektidén Äventyrsskogen återupptas/drivas vidare krävs en projektledare och aktuell projektbeskrivning med kostnadsberäkningar. Det skulle då bli möjligt att presentera idén för privata entreprenörer och undersöka intresset.

Några kostnadsberäkningar har inte gjorts inom projektidén Äventyrsskogen. I projektbeskrivningen framhålls dock att det måste ankomma på kommunen att svara för infrastrukturen och i vissa delar av projektet även behöva gå in med ett betydande engagemang.

Planeringen för Tomtebo går nu också vidare med ytterligare en etapp direkt söder om Nydalasjön. I samband med detta arbete kommer då diskussioner att föras om konsekvenserna för Nydalasjöns stränder och närområdet av planerad bostadsbyggelse.

Tekniska nämndens protokollsutdrag 2000-09-27 och  
Fritidsnämndens protokollsutdrag 2000-11-06 bifogas protokollet.  
BILAGOR

Marie-Louise Rönmark yrkar att ärendet återremitteras till stadsledningskontoret för att besvara motionen med att redovisa vad som redan gjorts på Nydalaområdet.

**PLU**

**Planeringsutskottets förslag:**

**Kommunfullmäktige beslutar**

att återremittera ärendet till stadsledningskontoret för ytterligare beredning.

**Planeringsutskottet återupptar ärendet 2001-08-07.**

Stadsledningskontoret anför i yttrandet 2001-08-06 följande:

I motionen föreslås att vissa under åren 1993-1995 presenterade förslag till upplevelseaktiviteter, i anslutning till Nydalasjön och campingen, ska tas upp till förnyad prövning. Motionären vill även ge ett uppdrag att se över och förbättra allmänhetens tillgänglighet till Nydalasjöns västra strandområde.

Fritidsnämnden är positiv till fler upplevelseaktiviteter och ökad tillgänglighet till den västra stranden, under förutsättning att budgetmedel anvisas för investerings- och driftkostnader.

Tekniska kontoret yrkar avslag på motionens förslag att se över och förbättra allmänhetens tillträde till Nydalasjöns västra strand. Detta arbete pågår och under sommaren 2001 kommer, enligt senaste uppgifter, även byggandet av den i översiktsplanen för Tomtebo redovisade äventyrslekplatsen vid sjöns sydspets att genomföras..

Näringslivsavdelningen/turistbyrån säger att projektidén Äventyrsskogen som lanserades 1993 fortfarande är tilltalande för besöksnäringen. Ett genomförande förutsätter dock en huvudman som svarar för grundinvesteringar som markförvärv, VA, el och kommunikationer inom området, eventuell stängsling, entréer och parkeringsplatser.

Ska projektidén Äventyrsskogen återupptas och drivas vidare krävs, enligt stadsledningskontorets bedömning, en en privat projektägare som kan svara för både projektledning och aktualisering av projektbeskrivningen inklusive kostnadsberäkningar. Det ligger helt i linje både med tidigare agerande, då kommunen förde samtal med bl.a golfbaneintressenter om en utveckling i östra delen av området och kommunens ekonomiska förutsättningar som entydigt visar på behovet att framgent utveckla fritidsmiljön i partnerskap med andra intressenter.

Planeringen för Tomtebo går nu också vidare med ytterligare en etapp direkt söder om Nydalasjön. I samband med detta arbete kommer då diskussioner att föras om konsekvenserna för Nydalasjöns stränder och närområdet av planerad bostadsbebyggelse. Ett utvecklingsarbete för Nydalaområdet i samarbete med med privata intressenter kan då också ses som en kvalitets-höjning för befintlig och tillkommande bostadsbebyggelse i området.



**PLU**

**Planeringsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen genom att uttala att kommunen ser positivt på medverkan från andra intressenter som kan bidra till att utveckla Nydala-området i enlighet med intentionerna i översiktsplanen och i övrigt hänvisa till vad som anförts i stadsledningskontorets skrivelse.

**Kommunstyrelsens behandling av ärendet.**

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt planeringsutskottet.

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

Följande yttrar sig:

Nils Häggström, Lennart Holmlund, Ingrid Eriksson, Lennart Johansson och Christer Paulsson.

**Yrkanden**

**Nils Häggström (c)** yrkar, med instämmande av **Lennart Holmlund (s), Lennart Johansson (m) och Christer Paulsson (s)**, bifall till kommunstyrelsens förslag, med följande tillägg: kommunstyrelsen ges i uppdrag att bevaka möjligheterna att utveckla upplevelseprojekt till "Mål 1 projekt".

**Ingrid Eriksson (rätt)** yrkar avslag.

**Propositionsordning**

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens reviderade förslag och Ingrid Erikssons yrkande och finner att

kommunfullmäktige beslutat bifalla kommunstyrelsens reviderade förslag.

\_\_\_\_\_

**KF****Kommunfullmäktiges beslut**

att besvara motionen genom att uttala att kommunen ser positivt på medverkan från andra intressenter som kan bidra till att utveckla Nydala-området i enlighet med intentionerna i översiktsplanen och i övrigt hänvisa till vad som anförts i stadsledningskontorets skrivelse, samt

att kommunstyrelsen ges i uppdrag att bevaka möjligheterna att utveckla upplevelseprojekt till "Mål 1 projekt".

\_\_\_\_\_

**Reservation**

Ingrid Eriksson (rätt) till förmån för sitt yrkande.

\_\_\_\_\_

AU § 218

KS § 102

KF § 118

2001.311

003

Ändring av § 6 i Kommunstyrelsens reglemente och § 1 i  
Byggnadsnämndens reglemente

Brandförsvaret anför i skrivelse 2001-07-12 följande:

Enligt § 6 i Kommunstyrelsens reglemente skall kommunstyrelsen svara för räddningstjänsten med undantag för brandtillsyn vid kommunens byggnader och anläggningar. Undantaget för kommunens byggnader och anläggningar grundades på att kommunstyrelsen tidigare skulle svara för kommunens fastighetsförvaltning med därtill hörande uppgifter och därför inte skulle utöva brandtillsyn över fastigheter och anläggningar som nämnden själv förvaltade.

Brandtillsyn vid kommunens egna byggnader och anläggningar skulle istället utövas av byggnadsnämnden, enligt § 1 i Byggnadsnämndens reglemente.

Fr o m 1999-01-01 handhas, enligt § 1 i Reglemente för Tekniska nämnden, kommunens fastighetsförvaltning av tekniska nämnden. Det innebär att kommunstyrelsen kan utöva tillsyn över kommunens fastigheter och därmed behövs inte undantaget enligt § 6.

AU

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktiges beslutar

att ändra i "Reglemente för kommunstyrelsen i Umeå kommun" så att § 6 2:a stycket får följande lydelse:

Kommunstyrelsen svarar för räddningstjänsten i kommunen. Kommunstyrelsen fullgör även de övriga uppgifter som enligt lag skall fullgöras av den kommunala nämnd, som svarar för räddningstjänsten.

samt att ändra i "Reglemente för byggnadsnämnden i Umeå kommun" så att 2:a strecksatsen i § 1 2:a stycket utgår  
- brandtillsyn och sotning vid kommunens egna byggnader och anläggningar.

\_\_\_\_\_

**Kommunstyrelsens behandling av ärendet.**

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt arbetsutskottet.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att ändra i "Reglemente för kommunstyrelsen i Umeå kommun" så att § 6 2:a stycket får följande lydelse:**

**Kommunstyrelsen svarar för räddningstjänsten i kommunen. Kommunstyrelsen fullgör även de övriga uppgifter som enligt lag skall fullgöras av den kommunala nämnd, som svarar för räddningstjänsten.**

**samt att ändra i "Reglemente för byggnadsnämnden i Umeå kommun" så att 2:a strecksatsen i § 1 2:a stycket utgår  
- brandtillsyn och sotning vid kommunens egna byggnader och anläggningar.**

PLU § 87

KS § 101

KF § 119 2001.293 214

Detaljplan - Höder 7, Kungsgatan - Vasagatan m fl

Byggnadsnämnden har i remiss 2001-06-18 berett stadsledningskontoret tillfälle att avge yttrande i rubricerat ärende. Förslaget till detaljplan bifogas protokollet BILAGOR

Stadsledningskontoret har i yttrande 2001-08-01 anfört följande:

Byggnadsnämnden beslutade i augusti 1993 att upprätta detaljplan för fastigheten Höder 7 på vissa villkor. Föreliggande planförslag är en kompromiss mellan bevarandet av den kulturhistoriska trähusbebyggelsen längs Kungsgatan och fastighetsägarens intresse att få exploatera kvarterets inre för att få fram lokaler för den verksamhet som bedrivs inom kvarteret. De kritiska synpunkter som länsstyrelsen framfört, har bemötts av stadsbyggnadskontoret. Länsstyrelsens synpunkter är av den arten att antagandebeslutet bör tas av kommunfullmäktige.

I samband med behandlingen av planförslaget efter samråd, påtalade planeringsutskottet att fasaden mot Västra Kyrkogatan måste snyggas upp. Några förslag till åtgärder har ännu inte redovisats. Stadsledningskontoret förutsätter att fastighetsägaren snarast tar fram sådana förslag.

PLU

Planeringsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för fastigheten Höder 7.

**Kommunstyrelsens behandling av ärendet.**

KS

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt planeringsutskottet.

### **Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

Följande yttrar sig:

Ingrid Eriksson, Carin Conradsson, Sven-Olov Edvinsson, Anna-Karin Sjöstrand, Sebri Ibrahim, Signar Olofsson och Lennart Holmlund.

### **Yrkanden**

**Carin Conradsson (s)** yrkar, med instämmande av **Sven-Olov Edvinsson (c)**, **Anna-Karin Sjöstrand (fp)**, **Signar Olofsson (v)** och **Lennart Holmlund (s)**, bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Ingrid Eriksson (rätt)** yrkar i första hand, med instämmande av **Lasse Jacobson (v)** och **Sebri Ibrahim (mp)**, återremiss med syfte att sänka exploateringsgraden.

I andra hand yrkar **Ingrid Eriksson (rätt)** avslag.

### **Propositionsordning**

Ordföranden ställer proposition på om ärendet skall avgöras i dag eller återremitteras och finner att kommunfullmäktige beslutat avgöra ärendet idag, varvid votering begärs.

### **Voteringsproposition**

Den som vill avgöra ärendet idag röstar ja, den som vill bifalla återremissyrkandet röstar nej.

### **Omröstningsresultat**

Med 55 ja-röster mot 6 nej-röster, 4 frånvarande, beslutar kommunfullmäktige att avgöra ärendet idag.

Omröstningslista.

BILAGA

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och Ingrid Erikssons yrkande och finner att kommunfullmäktige beslutat bifalla kommunstyrelsens förslag.

---

**KF****Kommunfullmäktiges beslut**

**att anta detaljplanen för fastigheten Höder 7.**

---

**Reservationer**

Ingrid Eriksson (rätt), Sebri Ibrahim (mp) och Lasse Jacobson (v) till förmån för sina respektive yrkanden.

---

AU § 208

KS § 110

KF § 120

2001.236

102

Avsägelse – ledamot i socialnämnden – Eva Elfström (v)

Eva Elfström (v) begär i skrivelse 2001-05-31 entledigande från uppdragets om ledamot i socialnämnden.

**AU**

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Eva Elfström (v) begärt entledigande.

att till ny ledamot i socialnämnden välja ..... tillsvidare.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt arbetsutskottet.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att bevilja Eva Elfström (v) begärt entledigande.**

**Val till ledamot i socialnämnden kommer att ske vid kommunfullmäktiges sammanträde i september.**



AU § 229

KS § 111

KF § 121

2001.309

102

Avsägelse - ledamot i jämställdhetsutskottet och ersättare i  
kommunfullmäktige – Daniel Ahlqvist (s)

Daniel Ahlqvist (s) har i skrivelse 2001-07-02 begärt entledigande från uppdraget som ledamot i jämställdhetsutskottet och ersättare i kommunfullmäktige.

**AU**

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Daniel Ahlqvist (s) begärda entlediganden,

samt att välja ..... till ny ledamot i  
jämställdhetsutskottet tills vidare.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt arbetsutskottet.

**Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet** föreligger  
valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att bevilja Daniel Ahlqvist (s) begärda entlediganden,**

**att välja nuvarande ersättaren byggnadsarbetare Jörgen  
Boström (s) till ny ledamot i jämställdhetsutskottet tills vidare,  
samt**

**att till ny ersättare i jämställdhetsutskottet utse metallarbetare  
Ronny Johansson (s) tills vidare.**

AU § 230

KS § 112

KF § 122

2001.307

102

Fyllnadsval – nämndeman vid Umeå Tingsrätt – Ulrich Lindner (mp)

Umeå Tingsrätt hemställer att kommunfullmäktige förrättar fyllnadsval, efter avflyttade Ulrich Lindner, för tjänstgöring i Umeå tingsrätt för återstående mandatperiod.

**AU**

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att till ny nämndeman välja .....

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt arbetsutskottet.

**Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet** föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att till ny nämndeman välja Alireza Mosahafi (mp) t o m 2002-12-31.**

AU § 231

KS § 113

KF § 123

2001.237

102

Ledamot i arbetsmarknadsnämnden och Västerbottensmusiken AB,  
ombud i Umeå Folkets Husförening, ledamot tillika vice  
ordförande i jämställdhetsutskottet samt ersättare i  
Kommunfullmäktige – Inger Nilsson (c)

Inger Nilsson (c) begär i skrivelse 2001-06-01 entledigande från  
samtliga uppdrag.

**AU**

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar

att bevilja Inger Nilsson (c) begärda entlediganden

att till ny ledamot i arbetsmarknadsnämnden välja ..... till  
2001-12-31,

att till nytt ombud i Umeå Folkets Husförening u p a välja  
..... Till 2002-12-31.

**Kommunfullmäktige beslutar**

att bevilja Inger Nilsson (c) begärda entlediganden,

att till ny ledamot tillika vice ordförande i jämställdhetsutskottet  
välja ..... tills vidare,

samt att till ny ledamot i Västerbottensmusiken AB välja .....  
tills vidare.

**KS**

**Kommunstyrelsens beslutar**

**att bevilja Inger Nilsson (c) begärda entlediganden**

att till ny ledamot i arbetsmarknadsnämnden välja .....  
till 2001-12-31,

att till nytt ombud i Umeå Folkets Husförening u p a välja  
..... till 2002-12-31.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Inger Nilsson (c) begärda entlediganden,

att till ny ledamot tillika vice ordförande i jämställdhetsutskottet  
välja ..... tills vidare,

samt att till ny ledamot i Västerbottensmusiken AB välja .....  
tills vidare.

**Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger  
valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.**

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

att bevilja Inger Nilsson (c) begärda entlediganden,

att till ny ledamot tillika vice ordförande i  
jämställdhetsutskottet välja nuvarande ersättare lärare  
Lisbeth Etting (c) tills vidare,

att till ny ersättare välja Nils-Åke Sandström (c) tills vidare

samt att till ny ledamot i Västerbottensmusiken AB välja  
professor Gösta Weissglas (c) tills vidare.

KF § 124

Anmälningssärenden

Kommunstyrelsens protokoll 2001-08-14.

Länsstyrelsens beslut – Överklagande av kommunfullmäktiges beslut den 19-20 juni 2001 att anta detaljplan för Järven 10,11 och 14 öst på stan i Umeå kommun, Västerbottens län.

Nya ledamöter i kommunfullmäktige: Lisbeth Etting (c), Elmer Eriksson (m)

Nya ersättare i kommunfullmäktige: Monika Sandström (c), Margit Åström (m) och Marina Olofsson (v).

---

KF § 125

Motioner

Väckes och lämnas följande skriftligt avfattade motioner, vilka överlämnas till kommunstyrelsen för beredning.

Motion nr 8/2001 - "Noll-tolerans" mot klotter i Umeå kommun – Anders Ågren (m).

Motion nr 9/2001 – Genomför eget val för ökad demokrati i Umeå kommun – Kristdemokraterna.

Motion nr 10/2001 – Ett extraordinärt regionalt centrum – Kristdemokraterna.

\_\_\_\_\_

KF § 126

2001.334

459

Interpellation - Klotter

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Britt-Marie Lövgren (fp) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Ta strid mot klotter. Vandaliseringen genom klotter har ökat markant i Umeå. Överallt möter umeborna synliga tecken på att klottrarna har varit i farten. En förfulning av staden och en kränkning av det demokratiska samhället.

Förutom den skadegörelse det innebär så kostar det samhället stora pengar – onödiga pengar.

Kostnaden för Umeå kommun är 270 000 kr/år men enligt saneringsbranschen skulle det behövas en miljon.

Det räcker inte med att polisen jagar klottrare och saneringsfirmor tvättar väggar. Det krävs också en bred diskussion kring etik och moral. En diskussion som måste föras inom hela kommunen och av alla medborgare. Att toleransnivån har ökat när det gäller olika företeelser innebär inte att vi stillasittande ska titta på när staden förfulas.

*Vilka åtgärder planerar kommunalrådet Lennart Holmlund för att ta strid mot klottret i Umeå?*

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), lämnar följande skriftliga svar:

Vilka åtgärder planerar Lennart Holmlund för att ta strid mot klottret i Umeå. Jag skulle egentligen kunna fråga samma sak , vad planerar du för åtgärder Britt- Marie.

Ansaret för att ta denna strid ligger på varje individ som bör fördömma detta i alla sammanhang där man uppträder. Det är en sak som jag ofta gör som individ.

Jag har själv varit ganska tillmötesgående när det gäller att få tillåtelse att sätta upp övervakningskameror där det varit både klotter och annan skadegörelse. Jag har dock i alla lägen inte fått en politisk majoritet bakom tex övervakningskameror

När det gäller kommunens fastigheter ligger det ansvaret på operativa åtgärder på Tekniska nämnden och tekniska kontoret som har fastighetsansvaret.

Privata fastighetsägare har samma ansvar för sina fastigheter.

Bevakningen av ordning och reda är polisens sak, däremot hoppas jag att fler enskilda medborgare ska hjälpa till bland annat genom att anmäla till polisen när man upptäcker klotter.

Som du säkert vet Britt-Marie brukar jag för min egen del visa min avsky mot sådana avarter i samhället som klotter genom att uttala mig emot detta och jag tror inte som en del vill att det skulle bli bättre om man ordnade särskilda platser för klottrare. Klotter och skadegörelse ska bekämpas och inte minst skolan har en sådan fostrande roll

Jag vet också att det planeras åtgärder från vissa håll för att förändra attityder mot klottret , men att lägga enbart det ansvaret på mig som kommunstyrelsens ordförande inte är tillräckligt utan här måste diskussionen föras på alla platser där människor träffas.

För övrigt svarade jag på hur kommunen jobbar i en interpellation som besvarades för ett år sedan.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Britt-Marie Lövgren (fp), Lennart Holmlund (s), Anders Ågren (m), Anna-Karin Sjöstrand (fp), Eva Arvidsson (v), Jan Hägglund (rätt), Lennart Johansson (m) och Christer Paulsson (s) **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**